

# Otosuite

## Guia do Usuário

Número de registro:

Doc. no. 7-50-1280-BR/10

Peça no. 7-50-12800-BR

---

**Aviso de copyright**

© 2012, 2020 Natus Medical Denmark ApS. Todos os direitos reservados. ® Otometrics, o ícone Otometrics, Aurical, Madsen, HI-PRO 2, Otoscan, ICS e HORTMANN são marcas registradas da Natus Medical Denmark ApS nos EUA e/ou em outros países.

**Data de publicação da versão**

11/05/2020 (216990)

**Suporte técnico**

Entre em contato com seu fornecedor.

# Índice

1	Descrição .....	4
2	Uso pretendido .....	4
3	Instalação .....	5
4	Navegando no Otosuite .....	6
5	Armazenar dados do Otosuite .....	6
6	Lançamento de Otosuite .....	7
7	Selecionar e criar clientes em Otosuite .....	8
8	Selecionando o tipo de teste .....	9
9	Ativar o Painel de Controle .....	9
10	Selecionando o ouvido do teste .....	9
11	Alterando, salvando e carregando ajustes da medição e da visualização .....	10
12	Exibir caixas de diálogos suprimidas .....	12
13	Inserindo audiogramas de tom manualmente .....	12
14	Configurando o Otosuite .....	12
15	Obtendo suporte remoto .....	18
16	Imprimir resultados do teste de Otosuite .....	18
17	Outras referências .....	22
18	Fabricante .....	22
19	Avisos de advertência .....	23
20	Definição dos símbolos .....	23

# 1 Descrição

Otosuite é uma ferramenta de software que integra um pacote de testes de audição e funcionalidade de encaixe do aparelho auditivo com a análise do resultado e capacidades de relatório em um único, poderoso aplicativo para PC.

## 1.1 Noah/Otobase

Otosuite se integra com:

- Sistemas Noah
- Sistemas compatíveis Noah
- Otobase

Noah e Otobase são produtos para a gestão de clientes, inicialização de aplicativos de teste de audição e software de adaptação, bem como armazenamento de resultados de testes audiológicos. Otosuite pode armazenar resultados do teste usando Noah ou Otobase.

O Sistema Noah é um produto da HIMSA; Otobase é um produto de Otometrics.

**Nota** • Sempre que se fizer referência neste manual ao Noah/Otobase, a referência também se aplicará a sistemas compatíveis Noah.

## 1.2 Dispositivos de teste Otometrics

Otosuite é feito para operar com dispositivos de teste produzidos por Otometrics.

Este manual descreve a funcionalidade geral do Otosuite. Consulte também os manuais e Ajuda online relacionados aos dispositivos de teste e módulos de teste específicos em Otosuite.

**Nota** • Alguns dispositivos descritos nos manuais e na Ajuda online podem não estar disponíveis em seu país.

# 2 Uso pretendido

Usuários: Uma ampla gama de profissionais de saúde, como fonoaudiólogos, vendedores especializados de aparelhos auditivos, ENTs e terapeutas de fala. Consulte também a documentação relativa aos módulos de teste individuais e dispositivos.

Uso: Integração de módulos de teste individuais do Otosuite.

## 2.1 Convenções tipográficas

### A utilização de Avisos, Atenção e Notas

Para chamar sua atenção para as informações relacionadas à segurança e ao uso apropriado do dispositivo ou software, o manual usa declarações preventivas como:

**Aviso** • Indica que existe risco de morte ou ferimentos graves no usuário ou paciente.

**Atenção** • indica que existe risco de ferimentos no usuário ou paciente ou risco de danos em dados ou no dispositivo.

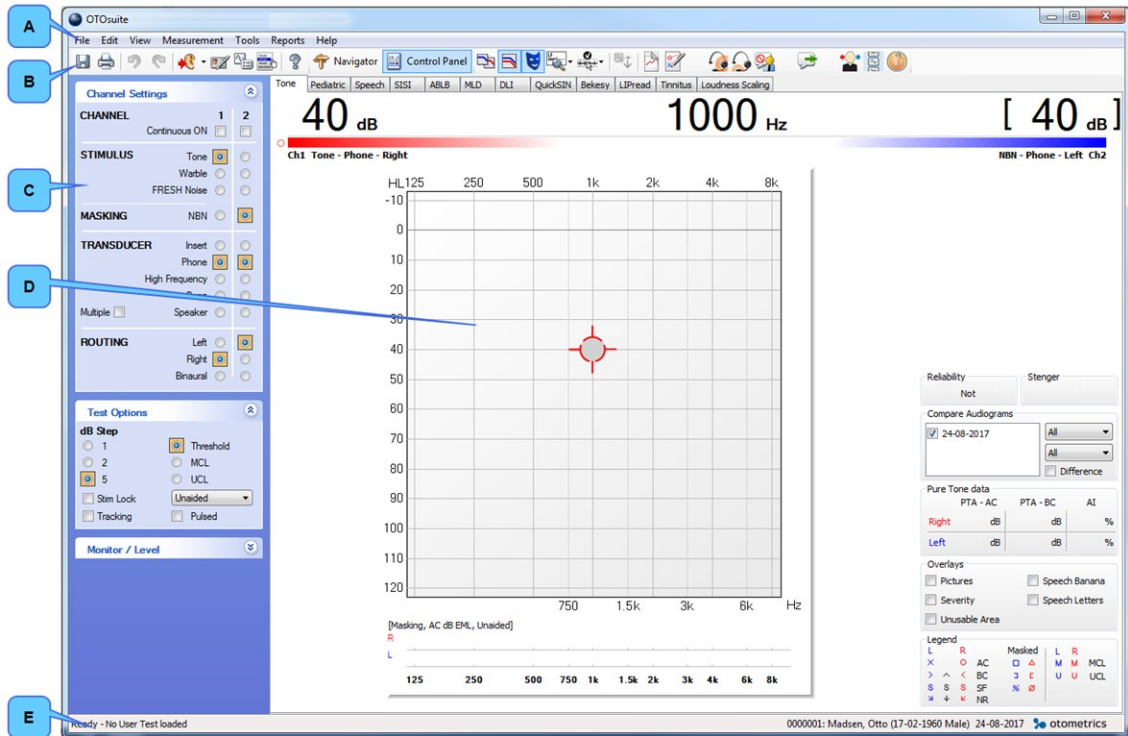
**Nota** • Indica que deve tomar nota especial.

Para obter uma cópia impressa gratuita da documentação do usuário, contate a Natus Medical Denmark ApS ([www.natus.com](http://www.natus.com)).

## 3 Instalação

Para Otosuite obter instruções de instalação, consulte o Otosuite Guia de Instalação, no meio de instalação do Otosuite.

## 4 Navegando no Otosuite



- A. Menu bar (Barra de menus)
- B. Barra de ferramentas Otosuite
- C. Painéis de Navegação/Controle
- D. Área de trabalho
- E. Status bar (Barra de status)

## 5 Armazenar dados do Otosuite

Você pode executar Otosuite em modo independente com o Noah/Otobase.

### Noah/Otobase

Se o Otosuite estiver conectado ao Noah/Otobase, você poderá armazenar resultados do teste no banco de dados Noah/Otobase.

### Modo independente

Quando o Otosuite opera como sistema independente, você não pode armazenar dados no banco de dados Noah/Otobase. Dados de medição do Otosuite na versão independente são salvos em formato .GND, compatível com XML. Este formato pode ser lido por qualquer navegador da Internet.

## 6 Lançamento de Otosuite

Como você inicializa o Otosuite depende de como quer executar o Otosuite.

- com Noah/Otobase
- em modo independente

### Conectado ao banco de dados Noah/Otobase

Como você inicializa o Otosuite com Noah ou Otobase depende de como o Otosuite está configurado.

#### Iniciando o Otosuite diretamente

1. Clique no ícone Otosuite na área de trabalho do PC ou no menu do Windows **Iniciar** (Start) (**Todos os programas** > (All Programs > )**Otometrics** > **Otosuite**).  
O navegador de pacientes Noah ou Otobase aparece.
2. Selecione um paciente. Otosuite é iniciado e conectado ao banco de dados Noah ou Otobase.

#### Iniciando a partir da Seleção do Módulo Noah ou Otobase

1. Iniciar Noah ou Otobase.
2. Na Seleção do Módulo em Noah ou Otobase, clique para selecionar o módulo Otosuite que você deseja abrir.

#### Iniciando a partir de uma medição Noah ou Otobase

1. Inicie Noah ou Otobase e selecione uma medição.  
Otosuite abre no módulo mais adequado para exibir a medição.

### Independente

Você pode executar Otosuite em modo independente nas seguintes situações:

- Nem Noah ou Otobase estão instalados no PC.
- Otosuite está instalado em um PC com Noah/Otobase, mas não está conectado ao banco de dados Noah/Otobase. Consulte Otosuite Guia de Instalação para saber como se conectar ao banco de dados Noah/Otobase.

#### Iniciando Otosuite em modo independente

1. Inicie o Otosuite clicando no ícone Otosuite na área de trabalho do PC (você pode precisar criar o atalho primeiro).



ou

2. Inicie o Otosuite clicando no ícone Otosuite no menu do Windows **Iniciar** (Start) (**Todos os programas** > (All Programs > )**Otometrics** > **Otosuite**).



## 7 Selecionar e criar clientes em Otosuite

Ao realizar um teste e salvar as medições, você automaticamente salva as medições como relacionadas ao cliente atual. Quando você executa Otosuite no Noah ou Otobase, selecione e crie clientes no Noah/Otobase. Consulte [Armazenar dados do Otosuite ▶ 6](#) para uma descrição de como selecionar um cliente quando você executar o Otosuite no Noah ou Otobase.

### Alternar clientes enquanto se executa o Otosuite sob Noah/Otobase

Se você estiver executando Otosuite em Noah/Otobase, pode alterar clientes sem fechar o Otosuite. Para selecionar um novo cliente:

1. Clique em **Arquivo** (File) > **Nova sessão** (New Session).  
A janela do Gerenciador de Pacientes Noah/Otobase se abre.
2. Selecione um cliente.  
A sessão atual do cliente é fechada e uma nova sessão é aberta na tela de testes do Otosuite atual.

### Criando um cliente no modo independente

<i>Na inicialização</i>	Ao inicializar o Otosuite, a caixa de diálogo <b>Detalhes do cliente</b> (Client Details) será exibida automaticamente.
<i>Entre clientes</i>	Quando você preparar o Otosuite para o próximo cliente, selecione <b>Arquivo</b> (File) > <b>Nova sessão</b> (New Session), e a caixa de diálogo <b>Detalhes do cliente</b> (Client Details) será exibida.
<i>Onde os dados do cliente são usados?</i>	Os dados do cliente na caixa de diálogo <b>Detalhes do cliente</b> (Client Details) são usados em relatórios impressos. Você pode selecionar se deseja ou não que os comentários inseridos na caixa de diálogo <b>Detalhes do cliente</b> (Client Details) apareçam em relatórios impressos.

### Selecionando um cliente no modo independente

Para selecionar um cliente existente, abra uma medição prévia daquele cliente (**Arquivo** (File) > **Aberto** (Open)).

### Editando detalhes do cliente e adicionando comentários



Para editar detalhes do cliente, clique no ícone **Editar detalhes do cliente** (Edit client details) (**Ctrl + D**).

#### Em modo independente:

Você pode digitar dados do cliente e inserir comentários para a sessão atual.

#### De Noah/Otobase:

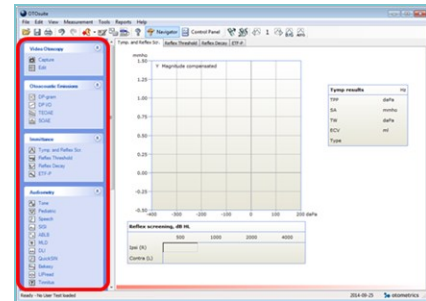
Se Otosuite for ativado a partir de Noah/Otobase, os detalhes do cliente serão recuperados a partir do Noah/Otobase e os dados não serão editáveis em Otosuite. Contudo, você também pode adicionar comentários na caixa **Comentários** (Comments) e eles serão salvos em Noah/Otobase com a sessão atual.



## 8 Selecionando o tipo de teste

1. Para navegar entre testes no Otosuite, clique no ícone **Navegador** (Navigator) na barra de ferramentas.

O **Painel de navegação** (Navigation Panel) é exibido do lado esquerdo da tela.



2. Selecione o teste que você gostaria de realizar.



## 9 Ativar o Painel de Controle



1. Clique no ícone **Painel de Controle** (Control Panel) na barra de ferramentas.

2. O Painel de Controle é exibido do lado esquerdo da tela.





Você pode usar o Painel de Controle para controlar parâmetros de teste e o dispositivo de teste relacionado. Os testes individuais são descritos nos manuais de referência.

## 10 Selecionando o ouvido do teste

O ícone **Seleção do ouvido** (Ear Selection) da barra de ferramentas exibe o ouvido selecionado no momento. Clique no ícone **Seleção do ouvido** (Ear Selection) para alternar para outra seleção.

A seleção também é indicada pela cor dos quadros do gráfico e/ou pelas curvas nos gráficos de teste.

- Os dados do ouvido direito são exibidos em **vermelho**,
- Dados do ouvido esquerdo são exibidos em **azul**.

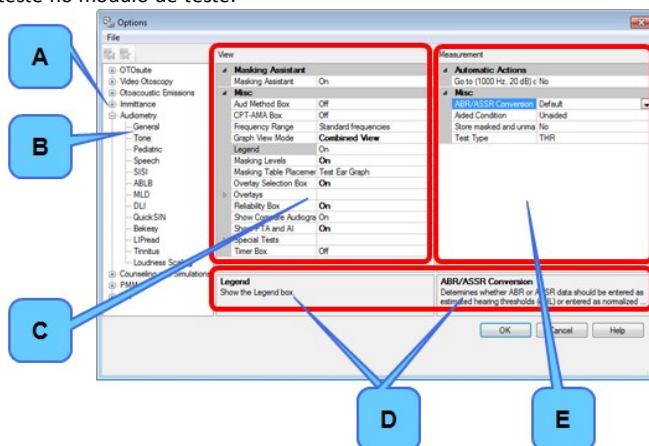
Ícones de seleção do ouvido	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Nenhum (None)</b> Nenhum ouvido específico foi selecionado.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Esquerdo (Left)</b></li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Direita (Right)</b></li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Ambas (Both)</b> Ambos os ouvidos foram selecionados.</li> </ul>

## 11 Alterando, salvando e carregando ajustes da medição e da visualização





1. Para visualizar todas os ajustes da medição e da visualização em Otosuite, clique no ícone **Ajustar opções** (Set Options).

Os ajustes que você pode alterar na caixa de diálogo **Opções** (Options) são específicos aos tipos de teste individual, exceto os ajustes listados na seção **Geral** (General) para um módulo específico, o que se aplica a dois ou mais tipos de teste no módulo de teste.



- A. Módulo de teste
  - B. Tipo de teste
  - C. Visualizar Ajustes
  - D. Descrições de ajuste
  - E. Ajustes da medição
2. Selecione o módulo de teste e o tipo de teste cujos ajustes você gostaria de alterar.
- *Visualizar ajustes* define a aparência dos gráficos e outras ferramentas para exibição de resultados do teste em sua tela.
  - *Ajustes da medição* define parâmetros de teste que determinam como testar procedimentos que serão realizados.
- Os ajustes são explicados em detalhe nos campos da parte inferior da caixa de diálogo.

## 11.1 Salvando ajustes na caixa de diálogo Opções (Options)

Ícone	Seleções de menu do arquivo	
	<b>Arquivo (File) &gt; Salvar Teste de usuário (Save User Test)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Clique para salvar as Opções atuais como Teste de Usuário.</li> </ul> <p><i>Nota • Um Teste de Usuário é uma configuração que se aplica a apenas um módulo de teste.</i></p> <p><i>Nota • O teste será salvo ou em uma pasta Compartilhada, ou em sua pasta My Suite, dependendo das opções que você selecionou no Assistente de Configuração.</i></p>
	<b>Arquivo (File) &gt; Salvar Opções como Ajustes de Inicialização (Save Options as Startup Settings)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Clique para salvar os ajustes atuais Otsuite como seus ajustes de inicialização.</li> </ul> <p><i>Nota • Há apenas um arquivo de ajustes de Inicialização por instalação. Usuários que compartilham um computador também compartilham ajustes de Inicialização. Ajustes de inicialização também podem ser compartilhados por mais de um computador, por exemplo, se a pasta Compartilhado estiver em um drive de rede.</i></p>
	<b>Arquivo (File) &gt; Carregar Padrões de Fábrica OTOSuite (Load OTOSuite Factory Defaults)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Clique para redefinir todos ajustes para ajustes padrão.</li> </ul>

### Criando um Teste de Usuário

1. Configure os ajustes do Painel de Controle.
2. Selecione **Ferramentas (Tools) > Opções (Options)** seguido de um módulo e tipo de teste para o qual você deseja criar um Teste de Usuário.



3. Revise todos os ajustes em **Ferramentas (Tools) > Opções (Options) > Geral (General)**, e **Ferramentas (Tools) > Opções (Options) > “Módulo de Teste” e “Tipo de Teste”**. Defina seus ajustes preferidos para o Teste de Usuário que deseja criar.



4. Clique no ícone **Salvar Teste de usuário (Save User Test)**.
5. Se você não desejar que os ajustes sejam acessíveis para outros usuários, desmarque a caixa de seleção **Salvar arquivo em Pasta compartilhada (Save file in Shared folder)**. Clique em **OK (OK)**.
6. Salve o Teste de Usuário com um nome de sua escolha.

## 11.2 Carregando uma configuração de teste ou um Teste de Usuário

Ao usar o Seletor de Teste, você pode carregar uma configuração de teste que será aplicada aos ajustes específicos do software.



Testes Especiais Predefinidos estão disponíveis para os módulos de teste inclusos em sua configuração Otosuite. Você também pode selecionar um Teste de Usuário que tenha sido definido por você ou por outro usuário da mesma estação de trabalho.

## 12 Exibir caixas de diálogos suprimidas

Se você clicou no campo **Não exibir esta caixa de diálogo novamente (Don't show this dialog again)** em uma caixa de diálogo, é possível cancelar esse ajuste, de modo que todas as caixas de diálogo previamente suprimidas sejam novamente exibidas se acionadas. Para fazer isso, clique em **Ajuda (Help) > Exibir Caixas de Diálogo Suprimidas (Show Suppressed Dialogs)**.

## 13 Inserindo audiogramas de tom manualmente

**PMM (PMM)** e **Aconselhamento e simulações (Counseling and Simulations)** permitem que você exiba um audiograma de referência. Você pode recuperar o audiograma de referência a partir dos dados em Noah/Otobase, ou pode criá-lo na tela de teste de audiometria **Tom (Tone)** em Otosuite.

Para mais informações sobre como inserir audiogramas manualmente, consulte o OtosuiteManual de referência.

## 14 Configurando o Otosuite

O Assistente de Configuração orienta você ao longo do processo de personalização de várias funções e recursos que se aplicam ao Otosuite.

1. Em Otosuite, selecione **Ferramentas > Assistente de configuração (Tools > Configuration Wizard)**.
2. Para configurar a função geral do Otosuite, clique em **Avançar (Next)**.

3. Para conectar seu dispositivo de teste ao módulo específico e configurar funcionalidades específicas do módulo, clique em **Configurar... (Configure...)** ao lado do módulo que deseja configurar.
  - [Definindo suas preferências Otsuite gerais](#) ► 13.
  - [Configurar aplicativos](#) ► 16.

## 14.1 Definindo suas preferências Otsuite gerais

### Aplicações

1. Para exibir ou ocultar um módulo de teste no Painel de Navegação, marque ou desmarque a caixa de seleção à esquerda do nome do módulo. (Pelo menos um módulo deve permanecer selecionado).

### Minhas Iniciais (My initials)

#### *Independente*

Essas iniciais são exibidas na caixa de diálogo **Detalhes do cliente** (Client Details).

#### *De Noah/Otobase*

As iniciais inseridas para o usuário Noah/Otobase são automaticamente aplicadas em Otsuite.

### Eu me refiro a um "Cliente" como (I refer to a "Client" as)

- Selecione o termo de sua escolha para uso no Otsuite.

### Idioma preferido (Preferred language)

- Selecione seu idioma preferido.  
Reinicie o Otsuite se você alterar o ajuste de idioma.

### Preferências para salvar arquivos

**Nota** • Os ajustes do Assistente de Configuração relacionados a salvar arquivos se aplicam a Otsuite como sistema independente.

### Localização de pasta Compartilhada (Location of Shared folder)

- Insira um diretório de arquivo em seus dados Compartilhados.  
Se você deseja compartilhar seus dados com usuários em uma rede, essa pasta exige uma configuração específica de rede realizada pelo administrador do sistema.

### Localização de Relatórios Personalizados (Location of Customized Reports)

- Insira o diretório da pasta para seus relatórios personalizados.  
Se você deseja compartilhar seus dados com usuários em uma rede, essa pasta exige uma configuração específica de rede realizada pelo administrador do sistema.

**Salvar medições na pasta Compartilhado (Save measurements in Shared folder)**

- Selecione esta opção para compartilhar seus dados de medição com outros usuários.
- Desmarque esta opção para salvar seus dados em uma pasta pessoal que apenas você pode acessar.

**Exibir Detalhes do Cliente ao iniciar uma nova Sessão (Display Client Details when starting a new Session)**

Se esta opção for selecionada, a caixa de diálogo **Detalhes do cliente** (Client Details) abrirá automaticamente quando uma nova sessão for inicializada.

**Solicitar salvar ao alterar o Módulo de Teste (Prompt for saving when changing Test Module)**

- Se esta opção for selecionada, será solicitado que você salve os dados se alterar outro Módulo de Teste com medições não salvas.

**Gerar automaticamente nomes do arquivo para arquivos salvos (Auto-generate file names for saved files)**

- Se esta opção for selecionada, os dados serão salvos sob um nome do arquivo gerado pelo sistema. Os arquivos serão nomeados com registro da data e hora e seu uso primário é em sistemas de gerenciamento de dados de terceiros.
- Se esta opção for desmarcada, você definirá os nomes do arquivo.

**Ativar Painel de Controle (Activate Control Panel)**

- Se esta opção for selecionada, o Painel de Controle será ativado quando o Otosuite for iniciado.

**Backup de medições (Backup of measurements)**

- Se você selecionar esta opção, as medições Otosuite podem ser restauradas no caso de falha do Otosuite. Será solicitado que você recarregue estas medições quando iniciar o Otosuite.

**Solicitar descrição de medição ao salvar (Prompt for measurement description when saving)**

- Se você selecionar esta opção, será solicitado que inclua uma descrição de medição ao salvar.

**A ferramenta de estatísticas de uso**

**Permitir estatísticas de uso anônimas (Allow anonymous usage statistics)**

Se esta opção for selecionada, estatísticas de uso anônimas do Otosuite serão coletadas e enviadas para Otometrics.

### Compartilhando os ajustes

#### Ajustes compartilhados por todos os usuários (Settings shared by all users)

Se esta opção for selecionada, os ajustes pessoais feitos pelo usuário que estão sendo usados pelo sistema no momento serão reaplicados a todos os usuários do Otosuite no mesmo PC.

Se esta opção for desmarcada depois, os ajustes pessoais antigos de outros usuários serão restaurados.

## 14.2 Adicionar comentários ao salvar medições no Noah

#### Solicitar descrição de medição ao salvar

Se essa opção for selecionada, será solicitado que você adicione uma descrição personalizada que será exibida junto da descrição padrão gerada pelo Otosuite e que será exibida como descrição da ação no Noah/Otobase ou outro sistema de gerenciamento de escritórios.

Observe que a descrição personalizada é aplicada a todas as medições salvas a qualquer momento. Para dar a cada tipo de medição uma descrição diferente, você deve salvar cada tipo de medição quando for concluída.

## 14.3 A tela Detalhes do cliente (Client Details) no Assistente de Configuração

Otosuite pode ser integrado a sistemas de gerenciamento de pacientes de terceiros para compartilhar detalhes do cliente.

#### Não, eu vou inserir detalhes do Cliente no Otosuite ou sistemas compatíveis com o Noah (padrão) (No, I will enter Client details in Otosuite or Noah compatible system (default))

Quando o Otosuite não estiver integrado a sistemas de gerenciamento de pacientes de terceiros ou for usado com o Noah, clique neste botão.

#### Sim, usar detalhes do Cliente de um sistema de gerenciamento de Cliente não compatível com Noah (Yes, use Client details from a non-Noah compatible Client management system)

Se você tiver um sistema de gerenciamento de pacientes que não seja compatível com o Noah e que tenha sido projetado sob medida para compartilhar detalhes de clientes com Otosuite, você deve clicar neste botão.

Otosuite lerá os detalhes do cliente na inicialização a partir do arquivo:

```
%ALLUSERSPROFILE%\Application Data\GN Otometrics\actors.config
```

Parâmetros carregados a partir do arquivo são: ID do Cliente, Sobrenome, Nome, DatadeNascimento, Sexo, Comentários e IniciaisdoUsuário.

O formato deve cumprir com as seguintes restrições:

- O comprimento máximo do ID do Cliente, Sobrenome e Nome é de 50 caracteres.
- A DatadeNascimento deve ter o seguinte formato: aaaa-mm-dd (e.g. 1975-02-22).
- O sexo deve ser "DESCONHECIDO", "Masculino" ou "Feminino".
- O comprimento máximo dos Comentários é 32767 caracteres.
- As IniciaisdoUsuário não devem ser mais longas do que 3 caracteres.

## 14.4 A tela Noah/Otobase no Assistente de Configuração

**Nota** • O seguinte se aplica apenas se Noah ou Otobase estiver instalado no PC.

### Conecte o Otosuite a um banco de dados durante a inicialização

Você pode configurar o Otosuite para se conectar automaticamente ao banco de dados do Noah ou Otobase, independentemente de se inicializou o Otosuite diretamente ou a partir do Noah ou do Otobase.

1. Em Otosuite, selecione **Ferramentas > Assistente de configuração (Tools > Configuration Wizard)**.
2. Clique em **Avançar (Next)** até que a tela Noah/Otobase seja exibida.
3. Habilite a opção **Conecte o Otosuite a um banco de dados na inicialização**.  
Os bancos de dados disponíveis serão exibidos abaixo.
4. Selecione o banco de dados ao qual você deseja se conectar.
5. Reinicie o Otosuite para habilitar a seleção.

### Inicializando um módulo não-Otosuite a partir do Noah ou Otobase

Se você iniciar um módulo de medição não-Otosuite a partir do Noah/Otobase, isso forçará o Otosuite a fechar. Você pode configurar o Otosuite para fechar sem solicitação.

Se você tiver dados não salvos em Otosuite, será sempre solicitado que salve os dados antes do Otosuite fechar.

1. Em Otosuite, selecione **Ferramentas > Assistente de configuração (Tools > Configuration Wizard)**.
2. Clique em **Avançar (Next)** até que a tela Noah/Otobase seja exibida.
3. Habilite a opção **Fechar o Otosuite automaticamente** se você iniciar um módulo de medição não-Otosuite. (Será solicitado que você salve dados não salvos.)

### Habilitar FastView (Se aceito pelo Noah/Otobase)

Dados FastView podem ser salvos em Noah ou em Otobase. A opção permite que se navegue ou visualize sumários de dados rapidamente, sem lançar os módulos individuais a partir de onde os dados foram salvos.

1. Em Otosuite, selecione **Ferramentas > Assistente de configuração (Tools > Configuration Wizard)**.
2. Clique em **Avançar (Next)** até que a tela Noah/Otobase seja exibida.
3. Selecione a opção **Habilitar FastView**.

## 14.5 Configurar aplicativos

Na tela **Assistente de configuração (Configuration Wizard) - Aplicações (Applications)**, você pode selecionar os módulos do aplicativo para exibir no Painel de Navegação. Você pode iniciar o Assistente de Configuração para cada módulo do aplicativo, configurar o módulo e conectar o dispositivo relevante.

Para mais informações, consulte o manual de referência para o módulo em questão.

### Seleção de dispositivos de demonstração

Para propósitos de demonstração e para se familiarizar com o Otosuite, você pode selecionar um dispositivo de demonstração em vez de um dispositivo de teste real em vários Módulos Otosuite. Com o dispositivo de demonstração selecionado, você pode tentar várias tarefas e simular testes sem usar o dispositivo de teste real.



**Nota** • Alguns módulos podem não fornecer um dispositivo de demonstração.

Para selecionar um dispositivo de demonstração:

1. Selecione **Ferramentas (Tools)** > **Assistente de configuração** (Configuration Wizard).
2. Clique em **Configurar... (Configure...)** ao lado do módulo em que você deseja usar um dispositivo de demonstração.
3. Na tela para se conectar ao dispositivo de teste, selecione o dispositivo de demonstração.
4. Clique em **Concluir** (Finish) para sair do Assistente de Configuração.

### Conexão dos dispositivos sem fio

Alguns dispositivos, como FreeFit e Otoflex, podem se conectar sem fio ao Otosuite. Para fazer a conexão sem fio, você pode usar o dongle OTOair do Otometrics, ou uma das pilhas de Bluetooth padrão aceitas pelo Otosuite. Para mais informações, consulte o manual de referência Otosuite.

## 14.6 Exportar e importar ajustes de configuração

Você pode criar um Arquivo de Gerenciamento das Configurações do Otosuite que inclua os ajustes de configuração para todo o Otosuite, incluindo todos os módulos. Em seguida, você pode importar o arquivo de configuração para outra instalação do Otosuite.

### Para exportar um arquivo de configuração

1. Clique em **Arquivo** (File) > **Exportar configuração** (Export Configuration).
2. Selecione a opção apropriada:
  - Exporte apenas os ajustes que podem ser usados para configurar outros computadores
  - Inclua ajustes específicos para o PC, como portas de conexão e uma seleção de dispositivo
3. Clique em **OK** (OK).
4. Preencha a caixa de diálogo **Salvar como** (Save As).
5. Clique em **Salvar** (Save).

### Para importar um arquivo de configuração

1. Clique em **Arquivo** (File) > **Importar configuração** (Import Configuration).
2. Na caixa de diálogo **Aberto** (Open), navegue até encontrar o arquivo de configuração com extensão .config.
3. Clique em **Aberto** (Open).
4. Selecione a opção apropriada:
  - Mantenha a seleção atual de dispositivos
  - Sobrescreva os ajustes atuais do dispositivo com os ajustes do arquivo de gerenciamento de configurações. Esta opção é apenas recomendada se o arquivo de gerenciamento de configurações foi feito especificamente para o computador atual, por exemplo, como backup.
5. Clique em **OK** (OK).

## 15 Obtendo suporte remoto

Em uma situação de suporte em que você chamou um técnico, o técnico pode precisar acessar seu sistema a fim de resolver o problema atual. Para este propósito, um aplicativo TeamViewer foi integrado com Otosuite.

### Para abrir o TeamViewer

1. Clique em **Ajuda > Suporte Remoto**
2. Ofereça o suporte com:
  - Seu ID
  - Senha.



## 16 Imprimir resultados do teste de Otosuite

Você pode imprimir resultados como relatórios a partir do Otosuite.

**Nota** • Sempre imprima seus relatórios diretamente do Otosuite. Relatórios do Otosuite não estão disponíveis por meio da função de impressão Noah.

Se o relatório exibir dados de medições feitas em uma data anterior, a data em que a medição foi feita normalmente será exibida próxima do título da medição em relatórios definidos na fábrica.

### 16.1 Configuração da página

A configuração da página para um relatório pode ser definida de duas maneiras:

- A configuração da página para relatórios em que o relatório foi criado ou editado em Otosuite® Reports: Defina a configuração da página em Otosuite® Reports
- A configuração da página para relatórios padrão Otosuite: Defina a configuração da página em Otosuite

Relatórios padrão Otsuite são formatados para impressão em papel com o padrão A4 e formato Carta. (Um único relatório é formatado para impressão em papel A5).

**Importante** • Nunca faça suas modificações na configuração da página na função "Configuração da Página", disponível na tela "Imprimir Visualização", que é uma função do Internet Explorer. Se você fizer isso, pode haver conflito com a configuração da página do seu Internet Explorer.

Sempre faça suas modificações à configuração da página em Otsuite® Reports, ou, se usar relatórios padrão, diretamente em Otsuite.

Noah/Otobase: **Otsuite** > **Configuração da página** (Page Setup)

Independente: **Arquivo** (File) > **Configuração da página** (Page Setup)

## 16.2 Configuração da impressora

Otsuite normalmente usa o Windows como impressora padrão, mas você pode imprimir os resultados de medição do Otsuite em uma impressora de sua escolha.

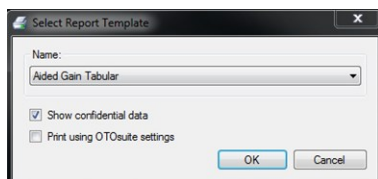
- Se você deseja selecionar uma impressora que não seja sua impressora padrão Windows, selecione **Otsuite** > **Configuração da página** (Page Setup) e clique no botão **Impressora** (Printer).

## 16.3 Imprimir (Print)/Imprimir visualização (Print Preview)

1. Para visualizar e imprimir uma pré-visualização, selecione uma das seguintes opções:

Independente: **Arquivo** (File) > **Imprimir visualização** (Print Preview)

Noah/Otobase: **Otsuite** > **Imprimir visualização** (Print Preview)



2. Preencha os campos na caixa de diálogo **Selecionar Modelo de Relatório (Select Report Template)** da seguinte forma:

- **Nome (Name)**

Exibe o nome do relatório padrão. Você pode selecionar um relatório diferente a partir da lista suspensa.

- **Exibir dados confidenciais (Show confidential data)**

Se selecionado, dados pessoais do cliente serão exibidos no relatório.


Se desmarcado, o nome e o identificador do cliente não serão exibidos no relatório, que será anônimo e poderá ser distribuído livremente.

- **Imprimir usando os ajustes Otsuite do (Print using Otsuite settings)**

Se você desejar aplicar os ajustes de visualização definidos em Otsuite ao modelo de relatório selecionado, clique para ativar **Imprimir usando os ajustes Otsuite do (Print using Otsuite settings)**.

Se os resultados do teste selecionados em Otsuite exibirem outras propriedades além daquelas definidas em Otsuite® Reports, as propriedades de exibição de Otsuite se sobreporão às propriedades de Otsuite® Reports. P.

ex., se Otosuite exibir um audiograma com imagens e camadas de severidade, elas serão exibidas mesmo que o modelo Otosuite® Reports tenha sido definido para não exibi-las.

**Nota** • Tais propriedades são indicadas pelo símbolo  no painel de formatação do Otosuite® Reports para o modelo selecionado.

3. Clique em **OK** (OK) para visualizar. Se você tiver dados não salvos, será solicitado que você os salve antes de imprimir.
  - **Sim (Yes)**  
Os dados salvos e o relatório impresso serão idênticos, podendo ser impresso novamente.
  - **Não (No)**  
O relatório terá a marca d'água "PRELIMINAR", indicando que não necessariamente reflete os dados salvos.

**Importante** • Nunca faça suas modificações na configuração da página na função "Configuração da Página", disponível na tela "Imprimir Visualização", que é uma função do Internet Explorer. Se você fizer isso, pode haver conflito com a configuração da página do seu Internet Explorer.

4. Clique em **OK** (OK). A pré-visualização de impressão aparece.
5. Se necessário, clique em **Imprimir** (Print) na barra de ferramentas **Imprimir visualização** (Print Preview).

## 16.4 Imprimindo um relatório específico

1. Pressione **Ctrl+P**.
2. Preencha os campos na caixa de diálogo **Selecionar Modelo de Relatório (Select Report Template)** da seguinte forma:
  - **Nome (Name)**  
Selecione o relatório que você deseja imprimir.
  - **Exibir dados confidenciais (Show confidential data)**  
Se selecionado, dados pessoais do cliente serão exibidos no relatório.  
  
Se desmarcado, o nome e o identificador do cliente não serão exibidos no relatório, que será anônimo e poderá ser distribuído livremente.
  - **Imprimir usando os ajustes Otosuite do (Print using Otosuite settings)**  
Se você desejar aplicar os ajustes de visualização definidos em OTOSuite ao modelo de relatório selecionado, clique para ativar **Imprimir usando os ajustes Otosuite do (Print using Otosuite settings)**.  
  
Se os resultados do teste selecionados em Otosuite exibirem outras propriedades além daquelas definidas em Otosuite® Reports, as propriedades de exibição de Otosuite se sobreporão às propriedades de Otosuite® Reports. P. ex., se Otosuite exibir um audiograma com imagens e camadas de severidade, elas serão exibidas mesmo que o modelo Otosuite® Reports tenha sido definido para não exibi-las.
3. Clique em **OK** (OK) para imprimir o relatório.

## 16.5 Imprimindo um relatório padrão

O relatório padrão é o primeiro relatório listado na lista **Relatórios Selecionados (Selected Reports)** do **Gerenciador de Relatórios (Report Manager)**.



- Clique no ícone **Imprimir relatório padrão (Print default report)** na barra de ferramentas Otsuite.

**Nota** • A última configuração usada para o campo **Exibir dados confidenciais (Show confidential data)** é usada.


## 16.6 O Gerenciador de Relatórios

O Gerenciador de Relatórios ajuda você a organizar os modelos de relatório disponíveis em Otsuite em uma lista de sua escolha.

Para usar o Gerenciador de Relatórios, selecione **Ferramentas (Tools) > Gerenciador de Relatórios (Report Manager)**.



### Configurando sua lista de Relatórios Selecionados

<b>Relatórios Disponíveis (Available Reports)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contém uma lista de títulos de relatório que se refere a modelos específicos de relatório padrão. O campo <b>Descrição (Description)</b> fornece uma descrição do relatório selecionado.</li> </ul>
<b>Relatórios Selecionados (Selected Reports)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uma lista dos relatórios que serão incluídos em seu menu <b>Relatórios (Reports)</b>.</li> </ul>

- Para adicionar um relatório à lista **Relatórios Selecionados (Selected Reports)**, selecione o relatório na lista **Relatórios Disponíveis (Available Reports)** e, em seguida, clique em .
- Repita para cada relatório que você gostaria de adicionar à lista **Relatórios Selecionados (Selected Reports)**.

### Rearranjando a ordem da lista

O relatório listado no topo é o relatório padrão, que será impresso automaticamente, se você não selecionar outro tipo de relatório.

- Para reordenar a lista, selecione um relatório e clique no botão de seta  ou  até que esteja colocado na posição desejada.


### Renomeando um relatório

Quando você tiver transferido uma cópia de seu relatório para a lista **Relatórios Selecionados (Selected Reports)**, você poderá renomear o relatório.

Se você transferir várias cópias do mesmo relatório para a lista **Relatórios Selecionados (Selected Reports)**, poderá dar nomes diferentes às cópias. Isso é particularmente útil se você usar o mesmo relatório para propósitos diferentes.

- Para renomear um relatório, clique com o botão direito sobre o nome do relatório.

### Apagando um relatório da lista de Relatórios Selecionados.

- Selecione o relatório e clique em **Apagar (Delete)** .

## 16.7 Adicionar seu logotipo a relatórios

Você pode adicionar seu logotipo a relatórios usando um arquivo gráfico (.JPG) de sua escolha.

Para fazer isso:

1. Crie um arquivo .JPG com tamanho de pixel 1200x331.
2. Renomeie o seu arquivo de logotipo como: Empresa-Logo-1200x331-px.jpg
3. Salve o arquivo na pasta do programa OTOsuite. Se você não definiu um diretório diferente durante a instalação, a pasta estará localizada em /Program Files/GN Otometrics/OTOSuite/Reporting/Misc.

Se você estiver adicionando seu logotipo a um relatório que pode ser editado em Ootosuite® Reports, consulte o Ootosuite® Reports Guia do Usuário.

## 17 Outras referências

Para mais informações, consulte a Ajuda Online em Ootosuite, que contém informações de referência detalhadas sobre Ootosuite e os dispositivos de teste que são usados com o Ootosuite.

Após instalar Ootosuite você poderá encontrar Ootosuite manuais e documentação relacionada no PC. No menu **Iniciar** (Start), abra **Ootosuite Manuals** (Manuais), que contém uma visão geral com links para todos os manuais.

## 18 Fabricante

Natus Medical Denmark ApS  
Hoerskaetten 9, 2630 Taastrup  
Dinamarca  
☎ +45 45 75 55 55  
[www.natus.com](http://www.natus.com)

### **Distribuidor Autorizado no Brasil**

GN Resound Produtos Médicos LTDA  
Rua do Paraíso, 139 - 6/8 E 9º andar  
São Paulo - SP 04103-000  
Brasil  
☎ 11 3016 8387 ou 11 3016 8389

### 18.1 Responsabilidade do fabricante

O fabricante é considerado responsável pelos efeitos na segurança, na confiabilidade e no desempenho do equipamento somente se:

- Todas as operações de montagem, extensões ou regulações, modificações ou reparos, forem efetuadas pelo fabricante do equipamento ou por pessoal autorizado pelo fabricante.
- A instalação elétrica à qual o equipamento está ligado atende aos requisitos de EN/IEC.

- O equipamento deve ser usado de acordo com as instruções de uso.

O fabricante reserva-se o direito de negar qualquer responsabilidade pela segurança de funcionamento, confiabilidade e desempenho do equipamento mantido ou reparado por outras partes.

## 19 Avisos de advertência

O Guia contém informações e avisos, que devem ser seguidos para garantir o uso seguro de Otosuite. As regras e regulamentos locais, quando aplicáveis, devem ser sempre cumpridos.

Quando o Otosuite é usado em conjunção com um dispositivo de teste, certifique-se de que todas as informações e avisos do manual para o dispositivo de teste sejam seguidos.

## 20 Definição dos símbolos



Usado em caixas de diálogo com a mensagem de erro se o programa do software falhar. Consulte as informações detalhadas na caixa de diálogo.



Marcação CE de conformidade

XXXX

Marca de certificação que indica conformidade com os regulamentos e diretrizes aplicáveis para o Espaço Econômico Europeu.



Marcação de conformidade com o InMetro e UL

Cumprir a Norma Brasileira de Segurança para equipamentos médicos: ABNT NBR IEC 60601-1.